

NL

Gebruiksaanwijzing

2

DE

Benutzerinformation

17

Afwasmaschine

Geschirrspüler

USER MANUAL

ZDU 112

ZANUSSI

Get Living!

Inhoud

Veiligheidsinformatie	2	Een afwasprogramma selecteren en starten	10
Bedieningspaneel	3	Onderhoud en reiniging	11
Afwasprogramma's	4	Problemen oplossen	12
Bediening van het apparaat	5	Technische gegevens	14
De waterontharder instellen	5	Milieubescherming	14
Gebruik van zout voor de vaatwasser	6	Montage	14
Gebruik van glansspoelmiddel	7	Aansluiting aan de waterleiding	15
De vaatwasser inruimen	8	Aansluiting aan het elektriciteitsnet	16
Gebruik van vaatwasmiddelen	9		

Wijzigingen voorbehouden

Veiligheidsinformatie

 Lees voor uw eigen veiligheid en correcte werking van het apparaat eerst deze handleiding aandachtig door, alvorens het apparaat te installeren. Bewaar deze instructies altijd bij het apparaat, zelfs wanneer u deze verplaatst of verkoopt. Gebruikers moeten volledig op de hoogte zijn van de bediening en veiligheidsfuncties van het apparaat.

Gebruik conform de voorschriften

- Het apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik.
- Gebruik het apparaat alleen om huishoudelijk keukengerei dat geschikt is voor afwasmachines, schoon te maken.
- Doe geen oplosmiddelen in het apparaat. Pas op voor explosiegevaar.
- Plaats de messen en alle voorwerpen met scherpe punten met de punt naar beneden in de bestekmand. Als dat niet past, leg ze dan horizontaal op het bovenrek.
- Gebruik alleen merkproducten voor afwasmachines (afwasmiddel, zout, glansspoelmiddel).
- Als u de deur opent als het apparaat in werking is, kan er hete stoom ontsnappen. Gevaar voor brandwonden.
- Neem geen serviesgoed uit de afwasmachine voordat het afwasprogramma is afgelopen.
- Haal, als het afwasprogramma is afgelopen, de stekker uit het stopcontact en draai de waterkraan dicht.
- Alleen een bevoegde servicemonteur mag dit apparaat repareren. Gebruik alleen originele reserveonderdelen.

- Voer de reparaties niet zelf uit om letsel en schade aan het apparaat te voorkomen. Neem altijd contact op met onze service-afdeling.

Algemene veiligheid

- Mensen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis mogen dit apparaat niet gebruiken. Zij moeten onder toezicht staan of instructies krijgen over het gebruik van dit apparaat van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Volg de veiligheidsinstructies van de afwasmiddel-fabrikant op om brandwonden aan ogen, mond en keel te voorkomen.
- Drink geen water uit de afwasmachine. Er kan afwasmiddel in uw apparaat achtergebleven zijn.
- Sluit de deur altijd als u het apparaat niet gebruikt om letsel te voorkomen. Bovendien struikelt u zo niet over de deur.
- Ga niet op de open deur zitten of staan.

Veiligheid van kinderen

- Alleen volwassenen mogen dit apparaat gebruiken. Kinderen moeten in de gaten gehouden worden om te voorkomen dat zij met het apparaat gaan spelen.
- Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen. Gevaar voor verstikking.
- Bewaar alle afwasmiddelen op een veilige plaats. Laat kinderen de afwasmiddelen niet aanraken.
- Houd kinderen uit de buurt van de afwasmachine als de deur open staat.

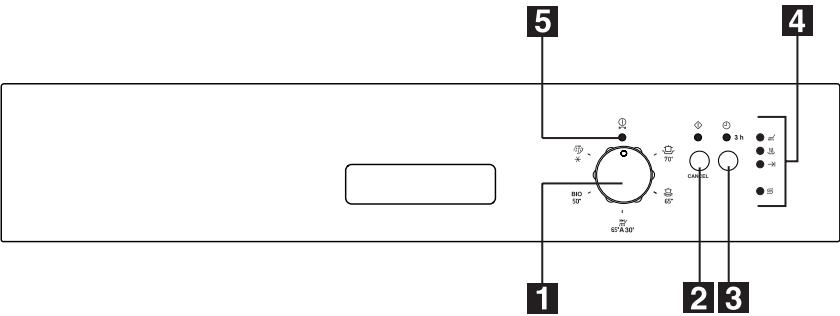
Installatie

- Controleer of het apparaat niet is beschadigd tijdens het vervoer. Sluit een beschadigd apparaat niet aan. Neem, indien nodig, contact op met de leverancier.
- Verwijder de verpakking vóór de eerste ingebruikneming.
- Een gekwalificeerd en bekwaam persoon moet de elektrische installatie uitvoeren.
- Een gekwalificeerd en bekwaam persoon moet het loodgieterswerk uitvoeren.
- Wijzig de specificaties van dit product niet en verander dit product niet. Gevaar voor letsel en schade aan het apparaat.

- Het apparaat niet gebruiken:
 - als de hoofdkabel of waterslangen beschadigd zijn,
 - als het bedieningspaneel, werkblad of plint zodanig beschadigd zijn, dat u bij het inwendige van het apparaat kan komen.
- Neem contact op met onze service-afdeling.
- Boor niet in de zijkanen van het apparaat om schade aan de hydraulische en elektrische onderdelen te voorkomen.

! Waarschuwing! Volg nauwkeurig de instructies op voor de elektrische en wateraansluitingen.

Bedieningspaneel



- 1 Programmaschakelaar
- 2 Toets start/annuleren / (Cancel)
- 3 Toets uitgestelde start
- 4 Indicatielampjes
- 5 Indicatielampje aan/uit

Indicatielampjes	
Wassen 	Gaat aan wanneer de wasfase of de spoelfase loopt.
Drogen 	Gaat aan wanneer de droogfase loopt.
Einde programma 	Gaat aan als een afwasprogramma is afgelopen. Hulpfuncties: • Niveau van de waterontharder. • Er klinkt een geluidssignaal als het apparaat een storing heeft.

Indicatielampjes	
Zout ¹⁾ 	Het indicatielampje gaat aan wanneer het zoutreservoir bijgevuld moet worden. Zie hoofdstuk 'Gebruik van zout voor afwasmachines'. Het indicatielampje voor zout blijft enkele uren aan nadat u het reservoir heeft gevuld. Dit heeft geen ongewenst effect op de werking van het apparaat.

1) Wanneer het zoutreservoir en/of het glansmiddeldoseerbakje leeg zijn, gaat het bijbehorende indicatielampje niet aan als er een wasprogramma loopt.

Programmaschakelaar en controlelampje aan/uit

- Draai de programmaschakelaar rechtsom of linksom om een afwasprogramma te kiezen. De programma-markering op de programmaschakelaar moet overeenkomen met een van de afwasprogramma's op het bedieningspaneel.
 - Het controlelampje aan/uit gaat branden (stand AAN).
- Draai, om het apparaat in de stand uit te zetten, de programmaschakelaar totdat de programmamarkering overeenkomt met het controlelampje aan/uit.

– Het controlelampje aan/uit gaat uit (positie UIT).

Toets uitgestelde start

Gebruik de toets uitgestelde start om de start van het wasprogramma te beginnen met een interval van 3 uur. Zie het hoofdstuk 'Instellen en starten van een afwasprogramma'.

Afwasprogramma's

Wasprogramma's

Programma	Stand programma-knop	Mate van vervuiling	Soort servies-goed	Beschrijving programma
Intensief 70°		Sterk vervuild	Serviesgoed, bestek, potten en pannen	Voorwas Hoofdwat tot 70°C 2 tussentijdse spoelgangen Laatste spoelgang Drogen
Normaal 65°		Normaal vervuild	Serviesgoed en bestek	Voorwas Hoofdwat tot 65°C 2 tussentijdse spoelgangen Laatste spoelgang Drogen
Snel 65° gedurende 30' ¹⁾		Normaal of licht vervuild	Serviesgoed en bestek	Hoofdwat tot 65°C Laatste spoelgang
Zuinig 50° ²⁾	BIO	Normaal vervuild	Serviesgoed en bestek	Voorwas Hoofdwat tot 50°C 1 tussentijdse spoelgang Laatste spoelgang Drogen

Programma	Stand programma-knop	Mate van vervuiling	Soort serviesgoed	Beschrijving programma
Voorwas		Alles	Gedeeltelijke lading (later op de dag verder te vullen).	1 koude spoelgang (om te voorkomen dat voedselresten blijven plakken). Voor dit programma is geen afwasmiddel nodig.

- 1) Dit is het perfecte dagelijkse programma om een niet volledige lading te reinigen. Ideaal voor een familie van 4 personen die alleen het serviesgoed en het bestek van de ochtend- en avondmaaltijd in de machine wil laden.
- 2) Testprogramma voor testinstanties. Zie voor testgegevens het aparte informatieblad.

Verbruikswaarden

Programma	Duur (in minuten)	Energieverbruik (kWh)	Water (in liters)
Intensief 70°	85 - 95	1,8 - 2,0	22 - 25
Normaal 65°	105 - 115	1,5 - 1,7	23 - 25
Snel 65° gedurende 30'	30	0,9	9
Zuinig 50°	130 - 140	1,0 - 1,2	14 - 16
Voorwas	12	0,1	5

 De druk en de temperatuur van het water, de variaties in stroomtoevoer en de hoeveelheid serviesgoed kunnen deze waarden veranderen.

Bediening van het apparaat

Zie de volgende instructies voor elke stap van de procedure:

1. Controleer of het niveau van de waterontharder juist is voor de waterhardheid in uw omgeving. Stel, indien nodig, de waterontharder in.
2. Vul het zoutreservoir met zout voor afwasmachines.
3. Vul het glansmiddeldoseerbakje met glansmiddel.
4. Plaats bestek en serviesgoed in de afwasmachine.

5. Stel het juiste programma in voor het type lading en mate van vervuiling.
6. Vul het afwasmiddeldoseerbakje met de juiste hoeveelheid afwasmiddel.
7. Start het afwasprogramma.

 Als u afwasmiddeltabletten gebruikt, zie hoofdstuk 'Gebruik van tabletten'.

De waterontharder instellen

De waterontharder verwijdert mineralen en zouten van de watertoevoer. Mineralen en zouten kunnen een negatieve invloed hebben op de werking van het apparaat. De waterhardheid wordt gemeten in de volgende gelijkwaardige schalen:

- Duitse graden (dH°).
- Franse graden (°TH).

- mmol/l (millimol per liter - een internationale eenheid voor de hardheid van water).

- Clarke.

Stel de waterontharder af op de waterhardheid in uw omgeving. Neem, indien nodig, contact op met het lokale waterschap.

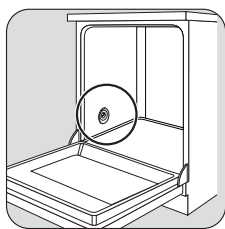
Waterhardheid				Instelling waterhardheid	
°dH	°TH	mmol/l	Clarke	handmatig	elektronisch
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2	5
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 ¹⁾	1 ¹⁾

1) Geen zout nodig.

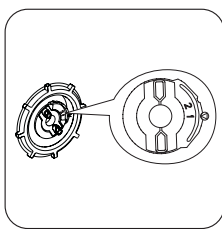
i U moet de waterontharder handmatig en elektronisch instellen.

Handmatige afstelling

Het apparaat in in de fabriek ingesteld op stand 2.



1



2

Zet de schakelaar op stand 1 of 2.

Elektronische afstelling

De waterontharder is in de fabriek ingesteld op niveau 5.

1. Druk op de toets starten/annuleren en houd vast.
Draai de programmaschakelaar rechtsom, totdat de

programmamarkering overeenkomt met het eerste afwasprogramma op het bedieningspaneel.

2. Laat de toets starten/annuleren los wanneer het controlelampje aan/uit en het controlelampje starten/annuleren beginnen te knipperen.

– Tegelijkertijd knippert het indicatielampje einde programma om het niveau van de waterontharder weer te geven.

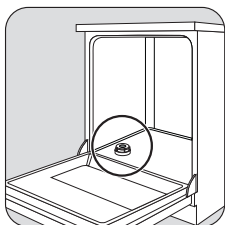
Voorbeeld:

5 keer knipperen, pauze, 5 keer knipperen, pauze, enz... = niveau 5

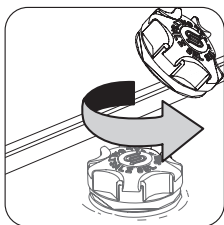
3. Druk één keer op de toets starten/annuleren om het niveau van de waterontharder met één stap te verhogen.
Het indicatielampje einde programma geeft het nieuwe niveau aan.
4. Draai de programmaschakelaar naar de stand uit om de bewerking op te slaan.

Gebruik van zout voor de vaatwasser

! **Let op!** Gebruik alleen afwasmachinezout. Zout dat niet geschikt is voor afwasmachines, veroorzaakt schade aan de waterontharder.



1

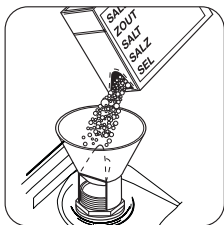


2

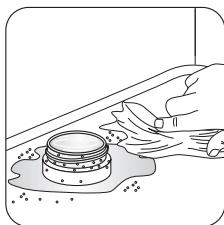


3

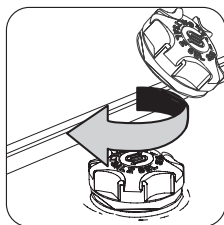
Vul het zoutreservoir met 1 liter water (alleen bij het eerste gebruik)



4



5



6

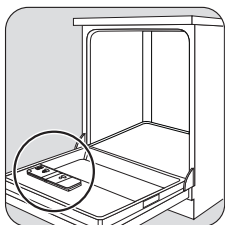
- i** Het is normaal dat er water uit het zoutreservoir stroomt wanneer u zout bijvult.
- i** Zorg dat er geen zout buiten het zoutreservoir terecht komt. Zout dat achterblijft, beschadigt het reservoir. Aangeraden wordt een afwasprogramma direct te starten nadat u het zoutreservoir hebt gevuld. Dit voorkomt corrosie als gevolg van gemorst zout.

Wanneer u de waterontharder elektronisch instelt op niveau 1, blijft het zoutcontrolelampje niet branden.

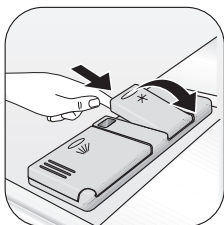
Gebruik van glansspoelmiddel

! **Let op!** Gebruik alleen merkglansmiddelen voor afwasmachines.

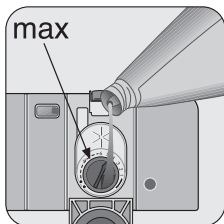
Volg deze stappen om het glansmiddeldoseerbakje te vullen:



1



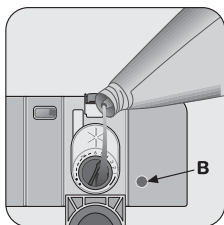
2



3



4

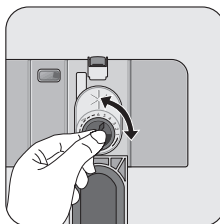


5

Voeg glansmiddel toe als de indicator (B) helder wordt.

⚠ Let op! Vul het glansmiddeldoseerbakje nooit met andere middelen (bijv. afwasmachine reinigingsmiddel, vloeibaar afwasmiddel). Gevaar voor beschadiging van het apparaat.

Stel de glansmiddeldosering in



De glansmiddeldosering is fabrieksmatig ingesteld op niveau 4. Lees om de dosis te verhogen of te verlagen 'Wat te doen als...'

De vaatwasser inruimen

Handige aanwijzingen en tips

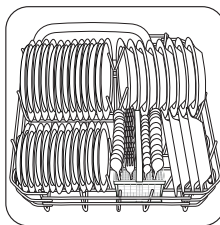
⚠ Let op! Gebruik het apparaat alleen voor huishoudelijk keukengerei dat geschikt is voor afwasmachines.

Gebruik het apparaat niet om voorwerpen die water kunnen opnemen (sponzen, huishouddoekjes, enz.) te reinigen.

- Volg deze stappen voordat u serviesgoed en bestek laadt:
 - Verwijder alle voedselresten en vuil
 - Laat aangebakken voedselresten eerst inweken.
- Volg deze stappen terwijl u serviesgoed en bestek laadt:
 - Plaats holle voorwerpen (bijv. kopjes, glazen en pannen) met de opening naar beneden.
 - Zorg er voor dat het water niet in het reservoir of een diepe pan kan verzamelen.
 - Zorg er voor dat serviesgoed en bestek niet in elkaar liggen.
 - Zorg er voor dat serviesgoed en bestek elkaar niet overlappen.
 - Zorg er voor dat glazen andere glazen niet aanraken.
 - Leg kleine voorwerpen in de bestekmand.
- Voorwerpen van kunststof en pannen met teflon hebben de neiging waterdruppels vast te houden. Voorwerpen van kunststof drogen niet zo goed als porselein en stalen voorwerpen.
- Leg lichte voorwerpen in het bovenrek. Zorg er voor dat de voorwerpen niet verschuiven.

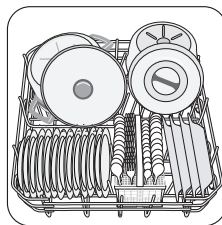
⚠ Let op! Zorg er voor dat de sproeiarmen vrij kunnen ronddraaien voordat u een afwasprogramma start.

⚠ Waarschuwing! Sluit altijd de deur nadat u het apparaat vult of leeg haalt. Een geopende deur kan gevaarlijk zijn.

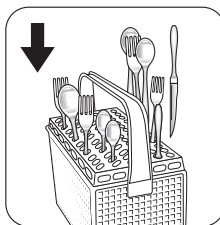


1

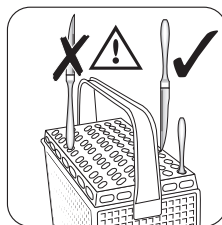
Rangschik dekschalen en grote deksels langs de rand van het onderrek.



2

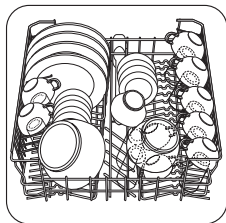


1



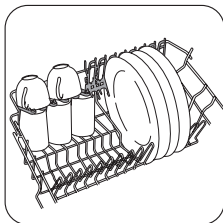
2

i Gebruik de bestekroosters. Als de afmetingen van het bestek het gebruik van de bestekroosters voorkomen, verwijder ze dan.



1

Plaats voorwerpen zo dat water alle oppervlakken kan bereiken.



2

Voor grotere voorwerpen kunnen de kopjesrekken worden opgeklapt.

i Zet borden alleen in het achterste gedeelte van het bovenrek. Laat ze naar voren kantelen.

De hoogte van het bovenrek aanpassen

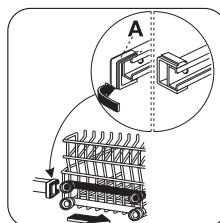
Als u grote borden in het onderrek plaatst, moet u eerst het bovenrek in de hoogste stand zetten.

⚠ Waarschuwing! Stel de hoogte af voordat u het bovenrek gebruikt.

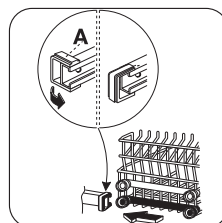
Maximale hoogte van borden in:		
	bovenrek	onderrek
Bovenste stand	20 cm	31 cm

Maximale hoogte van borden in:

	bovenrek	onderrek
Onderste stand	24 cm	27 cm



1



2

Volg deze stappen om het bovenrek in de bovenste of onderste stand te zetten:

1. Verwijder de vergrendelingen (A) van het bovenrek.
2. Trek het rek er uit.
3. Plaats het rek in de bovenste of onderste stand.
4. Zet de vergrendelingen (A) van het bovenrek terug in hun oorspronkelijke stand.

⚠ Let op! Als het rek zich in de bovenste stand bevindt, kunt u geen kopjes op het kopjesrek plaatsen.

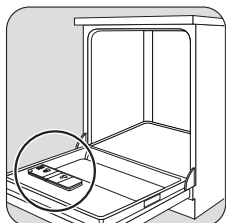
Gebruik van vaatwasmiddelen

i Gebruik alleen afwasmiddelen (poeder, vloeibaar of tablet) die geschikt zijn voor afwasmiddelen.

Volg de gegevens op de verpakking op:

- Dosering aanbevolen door de fabrikant.
- Aanbevelingen omtrent opslag.

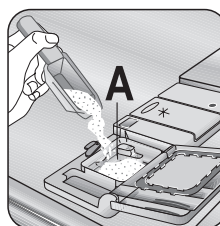
🌿 Gebruik niet meer dan de juiste hoeveelheid afwasmiddel om het milieu te sparen.



1

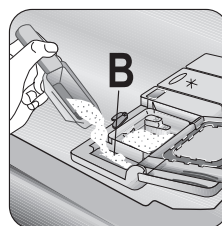


2



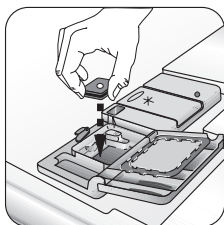
3

Vul het afwasmiddelbakje (A) met afwasmiddel.



4

Als u een wasprogramma gebruikt met een voorwasfase, doet u ook afwasmiddel in het voorwasdoseerbakje (B).



5



6

i Verschillende merken afwasmiddel hebben een ander oplostraject. Sommige afwasmiddeltabletten geven niet het beste reinigingsresultaat tijdens korte wasprogramma's. Gebruik lange wasprogramma's als u afwasmiddeltabletten gebruikt om het afwasmiddel volledig te verwijderen.

Gebruik van gecombineerde afwasmiddeltabletten

Deze tabletten bevatten hulpmiddelen zoals afwasmiddel, glansmiddel en zout voor afwasmachines. Sommige soorten tabletten kunnen andere hulpmiddelen bevatten. Als u tabletten gebruikt met speciaal zout en glansmiddel, hoeft u de bakjes voor zout en glansmiddel niet te vullen.

Een afwasprogramma selecteren en starten

Volg deze stappen om een afwasprogramma in te stellen en te starten:

1. Sluit de deur.
2. Draai de programmaschakelaar om het afwasprogramma in te stellen. Zie hoofdstuk 'Afwasprogramma's'.
 - Het controlelampje aan/uit gaat aan.
 - Het fase-indicatielampje voor het afwasprogramma begint te knipperen.
3. Druk op de toets starten/annuleren.
 - Het afwasprogramma start automatisch.
 - Het controlelampje start/annuleren gaat aan.
 - Wanneer het programma start, blijft alleen het controlelampje voor de lopende fase aan.

i Wanneer het afwasprogramma loopt, kunt u het programma niet wijzigen. Annuleer het afwasprogramma.

! **Waarschuwing!** Onderbreek of annuleer een afwasprogramma alleen als dit nodig is.

In dat geval blijft het controlelampje voor het glansmiddel branden wanneer de machine wordt ingeschakeld.

1. Controleer of deze tabletten geschikt zijn voor de lokale waterhardheid. Zie de instructies van de fabrikant.
2. Kies de laagste instelling voor de waterhardheid en de dosering van het glansmiddel.

Volg deze stappen als de droogresultaten niet naar wens zijn

1. Vul het glansmiddeldoseerbakje met glansmiddel.
2. Stel de dosering van het glansmiddel in op stand 2.

Om normaal afwasmiddel te gebruiken

1. Vul het zoutreservoir en het glansmiddeldoseerbakje.
2. Stel de instelling van de waterontharder op het hoogste niveau in.
3. Draai een afwasprogramma zonder serviesgoed.
4. Stel de waterontharder af op de waterhardheid in uw omgeving.
5. Stel de glansmiddeldosering af.

! **Let op!** Open de deur voorzichtig. Er kan hete stoom vrijkomen.

Een afwasprogramma onderbreken

Open de deur.

- Het programma stopt.
- Sluit de deur.
- Het programma gaat verder vanaf het punt dat het was onderbroken.

Een afwasprogramma annuleren

Druk op de toets start/annuleren en houd ingedrukt totdat het indicatielampje start/annuleren uit gaat en de fase-indicatielampjes beginnen te knipperen. Het afwasprogramma is geannuleerd.

- Op dit punt kunt u de volgende stappen uitvoeren:
 1. Schakel het apparaat uit.
 2. Stel een nieuw afwasprogramma in.

Vul het afwasmiddeldoseerbakje met afwasmiddel voordat u een nieuw afwasprogramma instelt.

Een afwasprogramma instellen en starten met uitgestelde start

1. Een afwasprogramma instellen.
2. Druk op de toets uitgestelde start.
 - Het indicatielampje uitgestelde start gaat aan.
3. Druk op de toets starten/annuleren.
 - Het aftellen van de uitgestelde start begint.
 - De fasecontrolelampjes gaan uit.

Als het aftellen verstreken is, start het afwasprogramma automatisch.

- Het controlelampje van de uitgestelde start gaat uit.
- Het indicatielampje van de lopende fase gaat aan.

i Open de deur niet tijdens het aftellen om het aftelproces niet te onderbreken. Als u de deur weer sluit, gaat het aftellen verder vanaf het punt van onderbreking.

De uitgestelde start annuleren:

1. Druk op de toets start/annuleren en houd ingedrukt totdat het indicatielampje start/annuleren en het in-

dicatielampje uitgestelde start uit gaan. Het fasecontrolelampje begint te knipperen.

2. Druk op de toets start/annuleren om het afwasprogramma te starten.

Einde van het afwasprogramma

- Het apparaat stopt automatisch.
- Het controlelampje einde programma gaat branden.

1. Schakel het apparaat uit.
2. Open de deur.
3. Laat de deur enkele minuten op een kier staan voor betere droogresultaten. Haal de machine daarna pas leeg.

Laat het serviesgoed afkoelen voordat u het uit de afwasmachine haalt. Hete borden beschadigen sneller.

De lading verwijderen

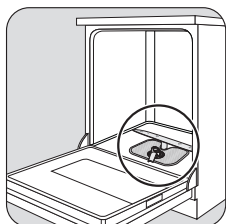
- Verwijder eerst voorwerpen van het onderrek en dan van het bovenrek.
- Er kan water liggen aan de zijanten en op de deur van het apparaat. Roestvrij staal koelt sneller af dan borden.

Onderhoud en reiniging

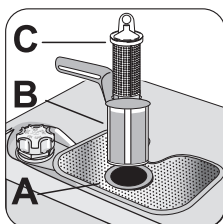
⚠ Waarschuwing! Schakel het apparaat uit voordat u de filters schoon maakt.

De filters reinigen

Belangrijk! Gebruik het apparaat niet zonder filters. Zorg dat de filters op de juiste wijze worden geïnstalleerd. Een onjuiste installatie levert onbevredigende wasresultaten en schade aan het apparaat op.

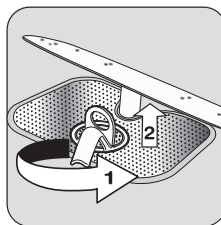


1



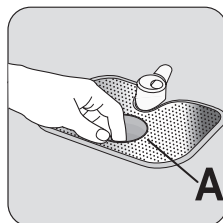
2

Reinig de filters A, B en C onder stromend water.



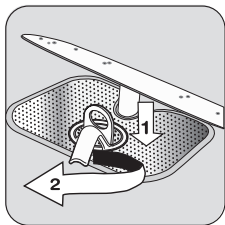
3

Draai de handgreep ongeveer 1/4 slag naar links en verwijder de filters B en C.



4

Verwijder het platte filter A van de bodem van het apparaat.



5

Zet het filtersysteem op zijn plaats. Om het filtersysteem te vergrendelen, draait u de handgreep rechtsom totdat deze vastklikt.

Belangrijk! Probeer niet de sproeiarmen te verwijderen.

Problemen oplossen

Het apparaat start of stopt niet tijdens de werking. Als er een storing is, probeer dan eerst het probleem zelf op te lossen. Als u het probleem zelf niet kunt oplossen, neem dan contact op met de klantenservice.

Als etensresten de openingen in de sproeiarmen hebben verstopt, verwijder deze dan met een cocktailprikker.

Schoonmaken van de buitenkant

Reinig de buitenoppervlakken van de machine en het bedieningspaneel met een vochtige zachte doek. Gebruik alleen neutrale afwasmiddelen. Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes of oplosmiddelen (aceton, trichloroethyleen enz).

Voorzorgsmaatregelen bij vorst



Let op! Installeer het apparaat niet op een plek waar de temperatuur onder de 0 °C komt. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade door vorst.

Als dit niet mogelijk is, leeg het apparaat en sluit de deur. Haal de watertoevoerslang los en verwijder het water in de watertoevoerslang.



Let op! Schakel het apparaat uit en voer de hieronder voorgestelde corrigerende handelingen uit.

Storingscode en storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
• continu knipperen van het controlelampje starten/annuleren • 1 keer knipperen van het controlelampje Einde De afwasmachine wordt niet gevuld met water	• De waterkraan is verstopt of aangezet met kalkaanslag. Maak de waterkraan schoon. • De waterkraan is dicht. Draai de waterkraan open. • Het filter in de watertoevoerslang is geblokkeerd. Maak het filter schoon. • De aansluiting van de watertoevoerslang is niet juist. De slang kan geknakt of ingedeukt zijn. Zorg er voor dat de aansluiting juist is.
• continu knipperen van het controlelampje starten/annuleren • 2 keer knipperen van het indicatielampje einde programma De afwasmachine pompt geen water weg	• De gootsteenafvoer is geblokkeerd. Ontstop de gootsteenafvoer. • De aansluiting van de waterafvoerslang is niet juist. De slang kan geknakt of ingedeukt zijn. Zorg er voor dat de aansluiting juist is.

Storingscode en storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
• continu knipperen van het controle-lampje starten/annuleren • 3 keer knipperen van het indicatielampje einde programma De anti-overstromingsinrichting is geactiveerd	• Draai de waterkraan dicht en neem contact op met onze service-afdeling.
Het programma begint niet	• De deur van het apparaat is niet gesloten. Sluit de deur. • De stekker zit niet in het stopcontact. Steek de stekker in het stopcontact. • De zekering in de meterkast is doorgebrand. Vervang de zekering. • De uitgestelde start is ingesteld. Annuleer de uitgestelde start om het programma onmiddellijk te starten.

Sluit het apparaat aan na de controle. Het programma gaat verder vanaf het punt dat het was onderbroken. Als de storing zich opnieuw voordoet, neemt u contact op met de service-afdeling.

Deze gegevens zijn nodig om u snel en juist te helpen:

- Modelbeschrijving (Mod.)
- Productnummer (PNC)

- Serienummer (S.N.)
Raadpleeg het typeplaatje voor deze gegevens.
Schrijf de benodigde gegevens hier op:
Modelbeschrijving:
Productnummer:
Serienummer:

De schoonmaakresultaten zijn slecht	
De borden zijn niet schoon	• Het geselecteerde afwasprogramma is niet geschikt voor het type lading en mate van vervuiling. • De rekken zijn niet goed ingedeeld, zodat het water er niet aan alle kanten bij kan. • De sproeiarmen kunnen niet vrij draaien als gevolg van een onjuiste plaatsing van het serviesgoed. • De filters zijn vuil of niet juist geplaatst. • Er is te weinig of geen afwasmiddel gebruikt.
Er zitten kalkresten op de borden	• Het zoutreservoir is leeg. • De waterontharder is ingesteld op het verkeerde niveau. • De dop van het zoutreservoir zit niet goed dicht.
Het serviesgoed is nat en dof	• Er is geen glansmiddel gebruikt. • Het glansmiddeldoseerbakje is leeg.
De glazen en borden vertonen strepen, melkachtige vlekken of een blauwzweem	• Verminder de glansmiddeldosering.

De schoonmaakresultaten zijn slecht

Opgedroogde waterdruppels op de glazen en de borden

- Verhoog de dosering van het glansmiddel.
- Het afwasmiddel kan de oorzaak zijn.

Technische gegevens

Afmetingen	Breedte cm	59,6
	Hoogte cm	81,8 - 89,8
	Diepte cm	57,5
Elektrische aansluiting - Voltage - Totale vermogen - Zekering	Informatie over de elektrische aansluiting is te vinden op het typeplaatje aan de binnenrand van de deur van de afwasmachine.	
Leidingwaterdruk	Minimaal	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximaal	8 bar (0,8 MPa)
Capaciteit	Aantal couverts	12

Milieubescherming

Het symbool  op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld, maar moet worden afgegeven bij een verzamelpunt waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de juiste manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalverwerking. Voor gedetailleerdere informatie over het recyclen van dit product, kunt u contact opnemen met de gemeente, de gemeentereiniging of de winkel waar u het product hebt gekocht.

De verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en herbruikbaar. De kunststofonderdelen zijn gemarkeerd, bijv. >PE<, >PS<, enz. Gooi het verpakkingsmateriaal in de daarvoor bedoelde container bij uw plaatselijke afvaldienst.

 **Waarschuwing!** Volg de volgende procedure om het apparaat weg te gooien:

- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Snijd de hoofdkabels en stekkers af en gooi ze weg.
- Verwijder het slot van de deur. Dit voorkomt dat kinderen zichzelf in het apparaat insluiten en zo hun leven in gevaar brengen.

Montage

 **Waarschuwing!** Zorg dat de stekker tijdens de installatie niet is aangesloten.

Belangrijk! Volg de instructies op de bijgesloten sjabloon voor:

- inbouw van het apparaat.
- Installeer het meubelpaneel.
- Sluit de watertoevoer en waterafvoer aan.

Installeer het apparaat onder een aanrecht (keukenblad of gootsteen).

Als reparatie nodig is, moet het apparaat eenvoudig bereikbaar zijn voor de monteur.

Plaats het apparaat naast een waterkraan en een afvoer. Er zijn geen verdere openingen voor de ontluftung van de afwasmachine vereist, maar alleen om de watertoevoer- en afvoerslang en het aansluitsnoer door te laten. De afwasmachine is voorzien van stelvoetjes voor het instellen van de hoogte.

Zorg er bij het op zijn plaats schuiven van de machine voor dat de watertoevoerslang, de afvoerslang en het aansluitsnoer niet zijn geknikt of worden platgedrukt.

Bevestigen van het apparaat aan de aangrenzende keukenmeubelen

Zorg er daarom voor dat het aanrecht waaronder de machine geplaatst wordt, stevig bevestigd is aan een vaste structuur (aangrenzende keukenunits, kasten, wand).

Aansluiting aan de waterleiding

Watertoevoerslang

Sluit het apparaat aan een hete (max. 60°) of koude watertoevoer aan.

Gebruik een heet watertoevoer om het energieverbruik te verminderen, als het hete water door alternatieve, milieuvriendelijkere energiebronnen geproduceerd wordt (bijv. zonne- of fotovoltaïsche panelen en wind).

Sluit de watertoevoerslang aan op een waterkraan met een externe schroefdraad van 3/4".

 **Let op!** Gebruik geen aansluitslangen van een oud apparaat.

De waterdruk moet zich binnen de grenzen bevinden (zie hoofdstuk "Technische gegevens"). Zorg er voor dat uw waterleidingbedrijf u de gemiddelde leidingwaterdrukwaarden in uw omgeving geeft.

Zorg er voor dat er geen deuken in de watertoevoerslang zitten en dat de slang niet is geknakt of ingedeukt.

Draai de toevoerslang naar links of rechts voor de installatie. Plaats de sluitmoer op de juiste manier om waterlekage te voorkomen.

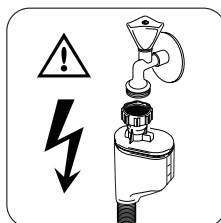
 **Let op!** Sluit het apparaat niet aan nieuwe leidingen aan of aan leidingen die lang niet zijn gebruikt. Laat het water enkele minuten stromen en sluit dan de toevoerslang pas aan.

Watertoevoerslang met veiligheidsklep

De elektriciteitskabel en de veiligheidsklep bevinden zich in de dubbelwandige watertoevoerslang. De watertoevoerslang bevindt zich alleen onder druk als het water loopt. Als er een lekkage in de watertoevoerslang zit, onderbreekt de veiligheidsklep het stromende water.

Het apparaat waterpas afstellen

Zorg er voor dat het apparaat waterpas staat, zodat de deur goed kan sluiten en afgedicht is. Als het apparaat waterpas staat, mag de deur de zijkanten van het keukenkastje niet raken. Als de deur niet juist sluit, draai dan de afstelbare pootjes losser of vaster totdat het apparaat waterpas staat.

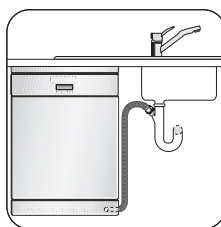


 **Waarschuwing!** Gevaarlijke spanning

Pas op als u de watertoevoerslang aansluit:

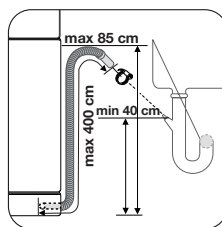
- Dompel de watertoevoerslang of de veiligheidsklep niet in water.
- Als de watertoevoerslang of de veiligheidsklep beschadigd is, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Laat de watertoevoerslang met de veiligheidsklep alleen door onze service-afdeling vervangen.

Afvoerslang

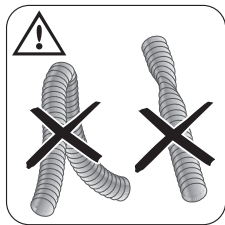


1

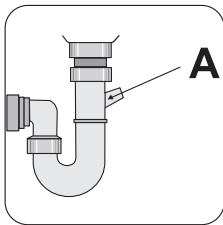
Sluit de waterafvoerslang aan op een sifon onder de gootsteen.



2



3



4

De binnendiameter mag niet kleiner zijn dan de diameter van de slang.

Verwijder het kunststofmembraan (A) als u de waterafvoerslang aan een sifon onder de gootsteen aansluit. Als u het membraan niet verwijdert, kunnen voedselresten een verstopping in de slang veroorzaken.



Let op! Zorg er voor dat de waterkoppelingen stevig vast zitten om waterlekkage te voorkomen.

Aansluiting aan het elektriciteitsnet



Waarschuwing! De fabrikant is niet verantwoordelijk, als u deze veiligheidsmaatregelen niet opvolgt.

Aard het apparaat volgens de veiligheidsmaatregelen.

Zorg er voor dat het aangegeven voltage en het type stroom op het typeplaatje overeenkomen met het voltage en stroomtype van uw lokale stroomleverancier.

Gebruik altijd een juist geïnstalleerd schokbestendig stopcontact.

Gebruik geen meerwepspluggen, connectors en verlengsnoeren. Gevaar voor brand.

Vervang de hoofdkabels niet zelf. Neem contact op met de service-afdeling.

Zorg er voor dat de stekker toegankelijk is na de installatie. Trek niet aan de kabel om het apparaat los te halen. Trek altijd aan de stekker zelf.

Inhalt

Sicherheitshinweise	17	Auswählen und Starten eines Spülprogramms	25
Bedienblende	18	Reinigung und Pflege	26
Spülprogramme	19	Was tun, wenn	27
Verwendung des Geräts	20	Technische Daten	29
Einstellen des Wasserenthärters	21	Umwelttipps	29
Gebrauch von Salz für Geschirrspüler	22	Gerät aufstellen	30
Gebrauch von Klarspülmittel	22	Wasseranschluss	30
Laden von Besteck und Geschirr	23	Elektrischer Anschluss	31
Gebrauch von Spülmittel	24		

Änderungen vorbehalten



Sicherheitshinweise

i Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät anschließen und benutzen, um Gefahren zu vermeiden und einen korrekten Betrieb des Geräts zu gewährleisten. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung in der Nähe des Geräts auf, auch wenn Sie dieses anderswo aufstellen. Wenn Sie das Gerät verkaufen, geben Sie dem Käufer die Bedienungsanleitung mit. Jeder, der dieses Gerät benutzt, sollte mit der Bedienung und den Sicherheitsmerkmalen vertraut sein.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät ist ausschließlich zur Verwendung im Haushalt bestimmt.
- Spülen Sie in diesem Gerät ausschließlich spülmaschinengeeignete Haushaltsutensilien.
- Geben Sie keine Lösungsmittel in das Gerät. Andernfalls besteht Explosionsgefahr.
- Ordnen Sie Messer und andere spitze Gegenstände mit der Spitze nach unten in den Besteckkorb ein. Oder legen Sie sie horizontal in den Oberkorb.
- Verwenden Sie ausschließlich Markenreinigungsprodukte für Geschirrspüler (Spülmittel, Salz, Klarspüler).
- Wenn Sie die Tür öffnen, während das Gerät in Betrieb ist, kann heißer Dampf austreten. In diesem Fall besteht die Gefahr von Hautverbrennungen.
- Nehmen Sie vor dem Ende des Spülprogramms nichts aus dem Geschirrspüler.
- Wenn das Spülprogramm beendet ist, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und schließen Sie den Wasserhahn.
- Das Gerät darf nur von einem Servicetechniker einer autorisierten Kundendienststelle repariert werden. Da-

bei dürfen ausschließlich Originalersatzteile verwendet werden.

- Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen auszuführen. Andernfalls besteht Unfallgefahr und das Gerät könnte beschädigt werden. Wenden Sie sich in jedem Fall an Ihren Kundendienst.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Das Gerät darf von Erwachsenen oder Kindern mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Wissen und Erfahrung nicht benutzt werden. Solche Personen müssen von einer Person beaufsichtigt oder bei der Bedienung des Geräts angeleitet werden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- Beachten Sie die Sicherheitsanweisungen des Reinigungsmittelherstellers, um Verätzungen an Augen, Mund oder Kehlkopf zu vermeiden.
- Trinken Sie kein Wasser aus dem Geschirrspüler. Es können Spülmittelrückstände darin zurückbleiben.
- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, halten Sie die Tür geschlossen, damit es nicht zu Unfällen kommt, weil jemand darüber stolpert.
- Setzen oder stellen Sie sich nie auf die offene Tür.

Kindersicherheit

- Nur Erwachsene dürfen dieses Gerät bedienen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, so dass sie nicht mit dem Gerät spielen können.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern. Andernfalls besteht Erstickungsgefahr.

- Bewahren Sie alle Reinigungsmittel an einem sicheren Ort auf. Achten Sie darauf, dass Reinigungsmittel nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Halten Sie Kinder vom geöffneten Geschirrspüler fern.

Installation

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät beim Transport nicht beschädigt wurde. Schließen Sie ein beschädigtes Gerät nicht an. Wenden Sie sich bei Bedarf an den Hersteller.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien.
- Der elektrische Anschluss muss von einer qualifizierten Fachkraft vorgenommen werden.
- Die Wasseranschlüsse müssen von einer qualifizierten Fachkraft vorgenommen werden.
- Nehmen Sie weder technische noch anderweitige Modifikationen am Gerät vor. Andernfalls besteht Unfallgefahr und das Gerät könnte beschädigt werden.

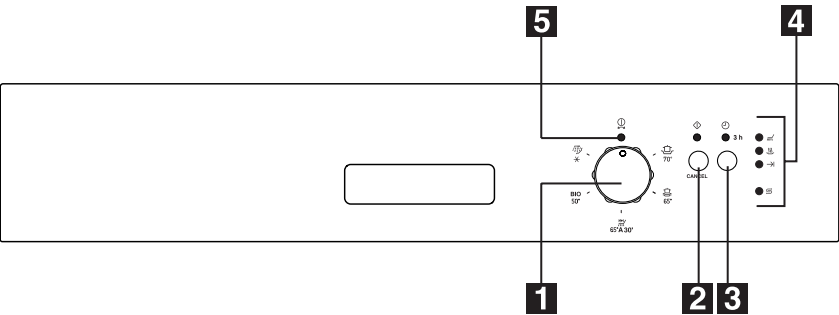
- Benutzen Sie das Gerät nicht:
 - wenn das Netzkabel oder die Wasserschläuche beschädigt sind,
 - wenn die Bedienblende, die Abdeckung oben oder der Sockel beschädigt sind, so dass das Innere des Geräts freiliegt.

Wenden Sie sich in einem solchen Fall an Ihren Kundendienst.

- Bohren Sie keine Löcher ins Gehäuse des Geräts. Andernfalls könnten hydraulische oder elektrische Bauteile beschädigt werden.

! Warnung! Beachten Sie genau sämtliche Anweisungen zu den elektrischen und den Wasseranschlüssen.

Bedienblende



- 1** Programmwähler
- 2** Start-/Abbruch-Taste (Cancel)
- 3** Zeitvorwahl-Taste
- 4** Kontrolllampen
- 5** Ein/Aus-Betriebsanzeige

Kontrolllampen	
Hauptspülgang 	Leuchtet während der Reinigungsphase oder der Klarspülphase auf.
Trocknen 	Leuchtet während der Trockenphase auf.

Kontrolllampen	
Programmende 	Leuchtet auf, wenn das Spülprogramm zu Ende ist. Zusatzfunktionen: • Einstellung des Wasserenthärters. • Alarm bei einer Störung des Geräts.
Salz ¹⁾ 	Leuchtet auf, wenn der Salzbehälter aufgefüllt werden muss. Siehe Kapitel "Verwendung von Geschirrspülsalz". Die Kontrolllampe für Salz kann nach dem Nachfüllen von Salz noch einige Stunden leuchten. Dies hat jedoch keine unerwünschte Auswirkung auf den Gerätebetrieb.

1) Die Kontrolllampen für Salz und Klarspülmittel leuchten nie während eines laufenden Spülprogramms auf, wenn die Salz- und Klarspülmittelbehälter leer sind.

Programmwähler und Ein/Aus-Betriebsanzeige

- Drehen Sie den Programmwähler zum Einstellen eines Spülprogramms im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn. Die Referenzmarkierung am Programmwähler muss auf eins der Spülprogramme auf der Bedienblende zeigen.
 - Die Ein/Aus-Betriebsanzeige leuchtet auf (Position EIN).
- Um das Gerät auszuschalten, drehen Sie den Programmwähler, bis die Referenzmarkierung auf die Ein/Aus-Betriebsanzeige zeigt.

– Die Ein/Aus-Betriebsanzeige erlischt (Position AUS).

Zeitvorwahl-Taste

Verwenden Sie diese Taste, um den Start eines Spülprogramms um 3 Stunden zu verzögern. Siehe Kapitel "Auswahl und Start eines Spülprogramms".

Spülprogramme

Spülprogramme

Programm	Stellung des Programmwählers	Grad der Verschmutzung	Spülgut	Programmbeschreibung
70° Intensiv		Stark verschmutzt	Geschirr, Besteck, Töpfe, Pfannen	Vorspülgang Hauptspülgang bis zu 70 °C 2 Zwischenspülgänge Klarspülgang Trocknen
65° Normal		Normal verschmutzt	Geschirr und Besteck	Vorspülgang Hauptspülgang bis zu 65 °C 2 Zwischenspülgänge Klarspülgang Trocknen
65° Quick / 30 Min. ¹⁾		Normal/leicht verschmutzt	Geschirr und Besteck	Hauptspülgang bis zu 65 °C Klarspülgang

Programm	Stellung des Programmwählers	Grad der Verschmutzung	Spülgut	Programmbeschreibung
50° Energiesparen ²⁾	BIO	Normal verschmutzt	Geschirr und Besteck	Vorspülgang Hauptspülgang bis zu 50 °C 1 Zwischenspülgang Klarspülgang Trocknen
Vorspülgang		Beliebig	Teilweise beladen (weitere Spülgut soll im Lauf des Tages noch hinzukommen).	1 kalter Klarspülgang (um zu verhindern, dass Speisereste antrocknen). Reinigungsmittel ist bei diesem Programm nicht notwendig.

1) Dies ist das ideale tägliche Spülprogramm für eine 4-köpfige Familie, die lediglich das Frühstücksgeschirr samt Besteck spülen möchte.

2) Testprogramm für Testinstitute. Die Testdaten finden Sie auf dem mitgelieferten separaten Infoblatt.

Verbrauchswerte

Programm	Programmdauer (in Minuten)	Energieverbrauch (in kWh)	Wasser (in Liter)
70° Intensiv	85 - 95	1,8 - 2,0	22 - 25
65° Normal	105 - 115	1,5 - 1,7	23 - 25
65° Quick / 30 Min	30	0,9	9
50° Energiesparen	130 - 140	1,0 - 1,2	14 - 16
Vorspülgang	12	0,1	5

 Die Verbrauchswerte sind Richtwerte, die je nach dem Druck und der Temperatur des Wassers, den

Schwankungen in der Stromversorgung und der Geschirrmenge variieren können.

Verwendung des Geräts

Bitte halten Sie sich für die folgenden Schritte genau an die Anweisung:

1. Überprüfen Sie, ob der Wasserenthärter (Weichwasserbereiter) korrekt auf den Härtegrad des Wassers in Ihrer Region eingestellt ist. Stellen Sie den Wasserenthärter bei Bedarf auf die richtige Stufe ein.
2. Füllen Sie den Salzbehälter mit Geschirrspülsalz.
3. Füllen Sie den Klarspüldosierer mit Klarspüler.
4. Ordnen Sie Geschirr und Besteck in den Geschirrspüler ein.

5. Stellen Sie je nach Spülgut und Verschmutzungsgrad das passende Spülprogramm ein.
6. Füllen Sie den Spülmittelbehälter mit der passenden Menge an Spülmittel.
7. Starten Sie das Spülprogramm.

 Wenn Sie Reinigertabletten verwenden, siehe das Kapitel "Gebrauch von Spülmitteln".

Einstellen des Wasserenthärters

Der Wasserenthärter entfernt Mineralien und Salze aus dem Spülwasser. Andernfalls könnten sich die Mineralien und Salze nachteilig auf die Funktion des Geräts auswirken.

Die Wasserhärte wird in unterschiedlichen, aber gleichwertigen Einheiten gemessen:

- Deutsche Wasserhärtegrade (dH°).
- Französische Wasserhärtegrade (°TH).

- mmol/l (Millimol pro Liter - internationale Einheit für Wasserhärtegrade).
 - Clarke-Werte.
- Stellen Sie den Wasserenthärter auf den Wasserhärtegrad in Ihrer Region ein. Bei Bedarf erfahren Sie den Härtegrad bei Ihrem Wasserversorger.

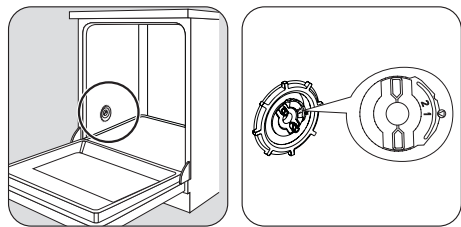
Wasserhärte				Einstellung des Wasserenthärters	
°dH	°TH	mmol/l	Clarke-Werte	Manuell	Elektronisch
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2	5
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 ¹⁾	1 ¹⁾

1) Kein Salz erforderlich.

i Sie müssen den Wasserenthärter manuell und elektronisch einstellen.

Manuelle Einstellung

Werkseitig ist das Gerät auf Stufe 2 eingestellt.



1

2

Stellen Sie den Schalter auf Stufe 1 oder 2.

Elektronische Einstellung

Werkseitig ist der Wasserenthärter auf Stufe 5 eingestellt.

1. Halten Sie die Start-/Abbruch-Taste gedrückt. Drehen Sie den Programmwähler im Uhrzeigersinn, bis die Referenzmarkierung auf das erste Spülprogramm auf der Bedienblende zeigt.
2. Lassen Sie die Start-/Abbruch-Taste los, wenn die Ein/Aus-Betriebsanzeige und die Start-/Abbruch-Kontrolllampe zu blinken beginnen.

– Gleichzeitig blinkt die Kontrolllampe "Programmende" und zeigt damit die Stufe des Wasserenthärters an.

Beispiel:

5 Blinksignale, Pause, 5 Blinksignale, Pause usw... = Stufe 5

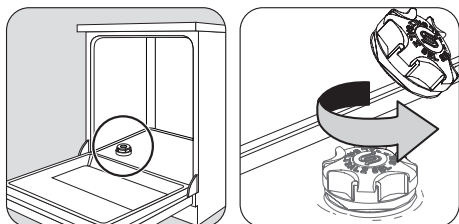
3. Drücken Sie die Start-/Abbruch-Taste einmal, um die Einstellung des Wasserenthärters um eine Stufe zu erhöhen.

Die Kontrolllampe "Programmende" zeigt die neue Stufe an.

4. Drehen Sie den Programmwähler in die Ausschaltposition, um die Einstellung zu speichern.

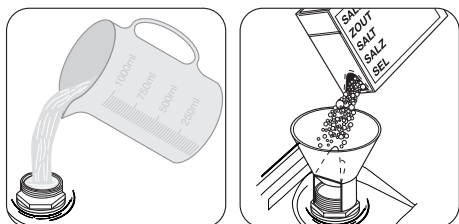
Gebrauch von Salz für Geschirrspüler

⚠ Vorsicht! Verwenden Sie nur Spezi­alsalz für Geschirrspüler. Die Verwendung von Salzarten, die nicht für Geschirrspüler geeignet sind, führt zur Beschädigung des Wasserenthärters.



1

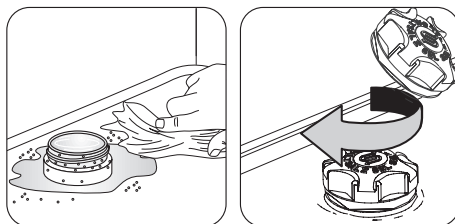
2



3

4

Füllen Sie den Salzbehälter mit 1 Liter Wasser (nur vor der ersten Benutzung).



5

6

i Es ist normal, dass beim Befüllen mit Salz Wasser aus dem Salzbehälter überläuft.

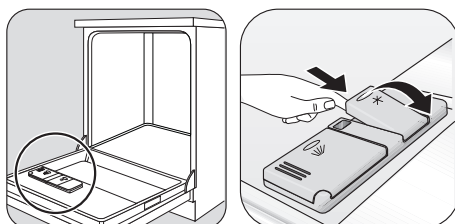
i Vergewissern Sie sich, dass sich kein verschüttetes Salz außerhalb des Salzbehälters befindet. Wenn Salz einige Zeit lang auf der Oberfläche des Behälters verbleibt, wird dieser beschädigt. Es empfiehlt sich, unmittelbar nach dem Befüllen des Salzbehälters ein Spülprogramm zu starten. Auf diese Weise wird Korrosion durch verschüttetes Salz verhindert.

Wenn Sie den Wasserenthärter elektronisch auf Stufe 1 einstellen, leuchtet die Salzkontrolllampe nicht mehr.

Gebrauch von Klarspülmittel

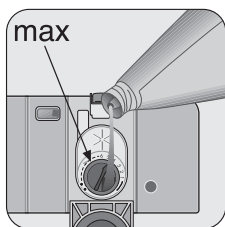
⚠ Vorsicht! Verwenden Sie ausschließlich Markenklarspülmittel für Geschirrspüler.

Füllen Sie den Klarspüldosierer, wie im Folgenden gezeigt:



1

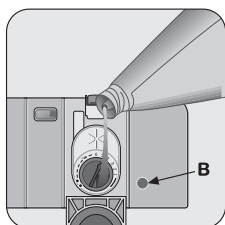
2



3



4

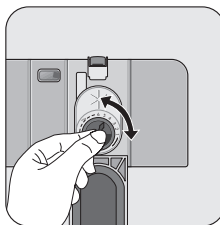


5

Füllen Sie nach, wenn die Klarspülmitteldosieranzeige (B) durchsichtig wird.

! Vorsicht! Füllen Sie nie andere Produkte (Reinigungsmittel für Geschirrspüler, Flüssigreiniger) in den Behälter für Klarspüler. Hierdurch kann das Gerät beschädigt werden.

Einstellung der Klarspülerdosierung



Der Klarspüldosierer ist werkseitig auf Stufe 4 eingestellt. Wie Sie die Dosierung erhöhen oder verringern, erfahren Sie im Abschnitt "Was tun, wenn...".

Laden von Besteck und Geschirr

Hilfreiche Hinweise und Tipps

! Vorsicht! Spülen Sie in diesem Gerät ausschließlich spülmaschinengeeignete Haushaltsutensilien.

Spülen Sie in diesem Gerät keine Wasser absorbierenden Gegenstände (Schwämme, Geschirrtücher usw.).

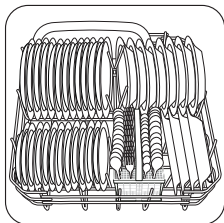
- Bevor Sie Geschirr und Besteck ins Gerät einordnen, gehen Sie folgendermaßen vor:
 - Entfernen Sie alle Essensreste und sonstigen größeren Partikel.
 - Weichen Sie angebrannte Reste in Pfannen, Töpfen usw. ein.
- Achten Sie beim Einordnen von Geschirr und Besteck auf Folgendes:
 - Ordnen Sie Hohlgefäße (z. B. Tassen, Gläser, Pfannen) mit der Öffnung nach unten ein.
 - Achten Sie darauf, dass sich kein Wasser in Höhlungen oder Vertiefungen sammeln kann.
 - Achten Sie darauf, dass Geschirr- und Besteckteile nicht ineinander zu liegen kommen.
 - Achten Sie darauf, dass Geschirr- und Besteckteile nicht übereinander zu liegen kommen.

- Achten Sie darauf, dass Gläser einander nicht berühren.
- Ordnen Sie kleine Gegenstände in den Besteckkorb ein.

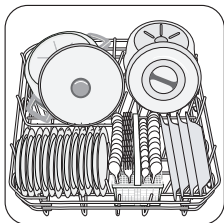
- Auf Kunststoffgegenständen und Pfannen mit Antihaftbeschichtung sammeln sich oftmals Wassertropfen. Diese Art Geschirr trocknet deshalb schlechter als Porzellan oder Edelstahl.
- Ordnen Sie leichte Gegenstände in den Oberkorb ein. Achten Sie darauf, dass diese nicht verrutschen können.

! Vorsicht! Vergewissern Sie sich, dass sich die Sprüharms ungehindert bewegen können, bevor Sie ein Spülprogramm starten.

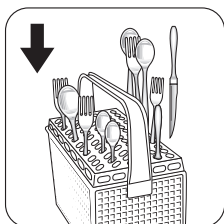
! Warnung! Schließen Sie immer die Tür, nachdem Sie etwas ins Gerät eingeordnet oder herausgenommen haben. Eine offene Tür stellt stets ein Unfallrisiko dar.



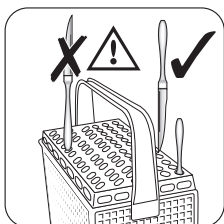
1
Ordnen Sie Servierplatten und große Deckel am Rand des Unterkorbs an.



2

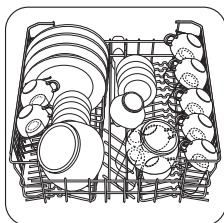


1



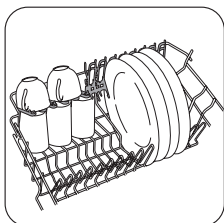
2

i Verwenden Sie das Besteckgitter. Entfernen Sie das Besteckgitter nur dann, wenn Sie es wegen der Abmessungen von Besteckteilen nicht verwenden können.



1

Ordnen Sie das Spülgut so an, dass das Wasser die Oberflächen aller Geschirrtteile erreicht.



2

Für größeres Geschirr können die Tassenablagen nach oben umgeklappt werden.

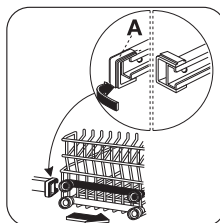
i Die Teller nur in den hinteren Teil des Oberkorbs stellen. Nach vorne gekippt stellen.

Höhenverstellung des Oberkorbs

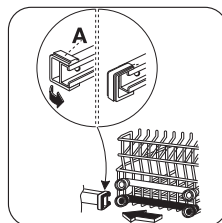
Wenn Sie sehr große Teller oder Servierplatten in den Unterkorb einordnen wollen, müssen Sie gegebenenfalls die Höhe des Oberkorbs verstellen.

! **Warnung!** Nehmen Sie die Höhenverstellung vor dem Beladen des Oberkorbs vor.

Maximale Geschirrhöhe im:		
	Oberkorb	Unterkorb
Obere Position	20 cm	31 cm
Untere Position	24 cm	27 cm



1



2

Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Höhe des Oberkorbs zu ändern:

1. Ziehen Sie die vorderen Anschläge (A) des Oberkorbs nach außen ab.
2. Ziehen Sie den Korb heraus.
3. Setzen Sie den Korb in der oberen oder unteren Position wieder ein.
4. Bringen Sie die vorderen Anschläge (A) wieder an der ursprünglichen Stelle an.

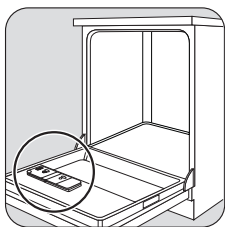
! **Vorsicht!** Wenn sich der Oberkorb in der oberen Position befindet, stellen Sie keine Tassen auf die Tassenablagen.

Gebrauch von Spülmittel

i Verwenden Sie ausschließlich Spülmittel (Pulver, Flüssigspülmittel oder Geschirrspüler-Tabs) speziell für Geschirrspüler. Richten Sie sich nach den Angaben auf der Verpackung:

- Vom Hersteller empfohlene Dosierung.
- Empfehlungen für die Lagerung.

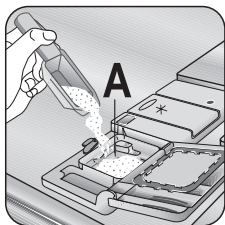
 Verwenden Sie nicht mehr als die angegebene Spülmittelmenge, um die Umweltbelastung möglichst gering zu halten.



1

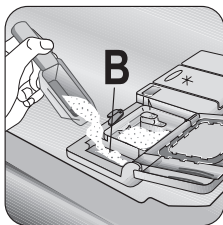


2



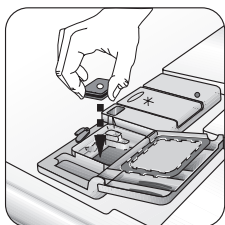
3

Füllen Sie den Reinigungsmittelbehälter (A) mit Reinigungsmittel.



4

Geben Sie bei einem Spülprogramm mit Vorspülgang zusätzlich etwas Reinigungsmittel ins Vorspülfach (B).



5



6

 Reinigungsmittel unterschiedlicher Marken lösen sich unterschiedlich schnell auf. Einige Geschirrspüler-Tabs liefern bei kurzen Spülprogrammen keine optimalen Ergebnisse. Wählen Sie lange Spülprogramme, wenn Sie Geschirrspüler-Tabs verwenden, damit sich das Reinigungsmittel vollständig auflösen kann.

Verwendung von Kombi-Reinigungstabletten

Diese Tabs enthalten Mittel wie Reinigungsmittel, Klarspülmittel, und Geschirrspülersalz. Einige Tab-Sorten können auch andere Zusätze enthalten. Wenn Sie Tabs verwenden, die Spezi­alsalz und Klarspülmittel enthalten, ist es nicht erforderlich, die Salz- und Klarspülmittelbehälter aufzufüllen. In diesem Fall leuchtet die Kontrolllampe für die Klarspüldosierung permanent, wenn das Gerät eingeschaltet wird.

1. Überprüfen Sie, ob diese Tabs für den Härtegrad des Wassers in Ihrer Region geeignet sind. Beachten Sie dazu die Herstellerangaben.
2. Wählen Sie für die Wasserhärte und die Klarspüldosierung die niedrigste Stufe.

Gehen Sie bei nicht zufriedenstellenden Trocknungsergebnissen wie folgt vor

1. Füllen Sie den Klarspüldosierer mit Klarspüler.
2. Stellen Sie den Klarspüldosierer auf Stufe 2 ein.

Um wieder normale Reinigungsmittel zu verwenden

1. Füllen Sie den Salzbehälter und den Klarspüldosierer.
2. Stellen Sie die Wasserhärte auf die höchste Härtestufe ein.
3. Führen Sie ein Spülprogramm ohne Geschirr aus.
4. Stellen Sie den Wasserenthärter auf den Wasserhärtegrad in Ihrer Region ein.
5. Stellen Sie den Klarspüldosierer ein.

Auswählen und Starten eines Spülprogramms

Gehen Sie zum Auswählen und Starten eines Spülprogramms folgendermaßen vor:

1. Schließen Sie die Tür.
2. Stellen Sie das Spülprogramm durch Drehen des Programmwählers ein. Siehe den Abschnitt 'Spülprogramme'.
 - Die Ein/Aus-Betriebsanzeige leuchtet auf.

- Die Phasen-Kontrolllampe(n) für die einzelnen Spülgänge beginnt/beginnen zu blinken.
3. Drücken Sie die Start-/Abbruch-Taste.
 - Das Spülprogramm beginnt automatisch.
 - Die Start-/Abbruch-Kontrolllampe leuchtet auf.
 - Wenn das Programm beginnt, leuchtet nur noch die Kontrolllampe für den laufenden Spülgang.

 Wenn ein Spülprogramm bereits läuft, können Sie kein anderes Programm wählen. Brechen Sie das Spülprogramm stattdessen ab.

 **Warnung!** Sie sollten ein Spülprogramm nur dann abbrechen oder unterbrechen, wenn es unbedingt notwendig ist.

 **Vorsicht!** Öffnen Sie die Tür vorsichtig. Es könnte heißer Dampf austreten.

Unterbrechen eines Spülprogramms

Öffnen Sie die Tür.

- Das Programm stoppt.
Schließen Sie die Tür.
- Das Programm wird ab der Stelle fortgesetzt, an der es unterbrochen wurde.

Abbrechen eines Spülprogramms

Drücken und halten Sie die Start-/Abbruch-Taste solange, bis die Start-/Abbruch-Kontrolllampe erlischt und die Phasen-Kontrolllampen zu blinken beginnen. Damit ist das Spülprogramm abgebrochen.

- Nun haben Sie folgende Möglichkeiten:
 1. Schalten Sie das Gerät aus.
 2. Wählen Sie ein neues Spülprogramm.
Füllen Sie den Spülmittelbehälter mit Spülmittel, bevor Sie ein neues Spülprogramm einstellen.

Einstellung und Start eines Spülprogramms mit Zeitvorwahl

1. Wählen Sie ein Programm.
2. Drücken Sie die Zeitvorwahl-Taste.
 - Die Kontrolllampe der Zeitvorwahl beginnt zu leuchten.
3. Drücken Sie die Start-/Abbruch-Taste.
 - Der Ablauf der Zeitvorwahl beginnt.
 - Die Kontrolllampen für die einzelnen Spülgänge erlöschen.

Reinigung und Pflege

 **Warnung!** Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Filter reinigen.

Filterreinigung

Wichtig! Benutzen Sie den Geschirrspüler nie ohne Filter. Vergewissern Sie sich, dass die Filter ordnungsgemäß eingesetzt sind. Falsch eingesetzte Filter führen zu nicht

Nach Ablauf der Zeitvorwahl startet das Spülprogramm automatisch.

- Die Kontrolllampe der Zeitvorwahl erlischt.
- Die Kontrolllampe der laufenden Phase leuchtet auf.

 Öffnen Sie die Tür während des Ablaufs der Zeitvorwahl nicht, um eine Unterbrechung der Zeitvorwahl zu verhindern. Nachdem Sie die Tür wieder geschlossen haben, läuft die Zeitvorwahl ab dem Unterbrechungszeitpunkt weiter ab.

So löschen Sie die Zeitvorwahl:

1. Drücken und halten Sie die Start-/Abbruch-Taste so lange, bis die Start-/Abbruch-Kontrolllampe und die Kontrolllampe der Zeitvorwahl erlöschen. Die Kontrolllampen für die einzelnen Programmphasen beginnen zu blinken.
2. Drücken Sie die Start-/Abbruch-Taste, um das Spülprogramm zu starten.

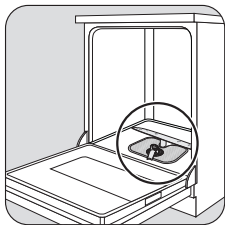
Ende des Spülprogramms

- Nachdem es automatisch gestoppt hat.
 - Die Kontrolllampe Programmende leuchtet auf.
1. Schalten Sie das Gerät aus.
 2. Öffnen Sie die Tür.
 3. Damit das Spülgut besser trocknet, öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers einen Spaltbreit und warten Sie einige Minuten, bevor Sie das Spülgut entnehmen. Lassen Sie das Spülgut abkühlen, bevor Sie es aus dem Gerät nehmen. Heißes Geschirr ist leicht zu beschädigen.

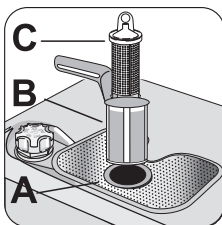
Entnehmen des Spülguts

- Nehmen Sie erst das Spülgut aus dem Unterkorb, dann das aus dem Oberkorb heraus.
- An den Innenseiten und der Tür des Geräts kann sich Wasser niederschlagen, denn Edelstahl kühlt schneller ab als Geschirr.

zufriedenstellenden Spülergebnissen und einer Beschädigung des Geräts.

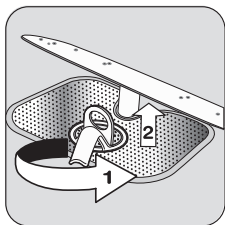


1



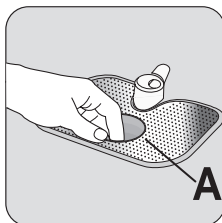
2

Reinigen Sie die Filter A, B und C sorgfältig unter fließendem Wasser.



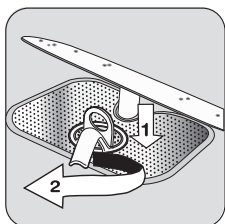
3

Drehen Sie den Griff um eine 1/4 Umdrehung nach links, um die Filter B und C zu entnehmen.



4

Entfernen Sie das Filtersieb A aus dem Spülraum-boden.



5

Setzen Sie das Filtersystem wieder ein. Drehen Sie den Griff im Uhrzeigersinn, bis er einrastet, um das Filtersystem zu verriegeln.

Wichtig! Bauen Sie die Sprüharme nicht aus.

Falls die Löcher in den Sprüharmen verstopft sind, reinigen Sie sie mit einem Partystick.

Reinigung der Außenseiten

Reinigen Sie die Außenseiten und die Bedienblende des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch. Verwenden Sie dazu ausschließlich Neutralreiniger. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerschwämmchen oder Lösungsmittel (Azeton, Trichloräthylen usw.)

Frostschutzmaßnahmen

⚠ Vorsicht! Stellen Sie das Gerät nicht an einer Stelle auf, an der die Temperatur unter 0 °C absinken kann. Der Hersteller haftet nicht für Frostschäden.

Wenn eine Aufstellung in frostfreier Umgebung nicht möglich ist, entleeren Sie das Gerät und schließen Sie die Tür. Lösen Sie den Wasserzulaufschlauch und lassen Sie das Wasser aus diesem Schlauch ablaufen.

Was tun, wenn ...

Das Gerät startet nicht oder stoppt während des Betriebs. Versuchen Sie, die Ursache des Problems herauszufinden und das Problem selbst zu beheben. Wenn Sie das Prob-

lem nicht selbst lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.



Vorsicht! Schalten Sie das Gerät ab, bevor Sie folgende Abhilfemaßnahmen durchführen.

Fehlercode und Störung	Mögliche Ursachen und Abhilfe
- Start-/Abbruch-Kontrolllampe blinkt ständig - Kontrolllampe "Programmende" blinkt 1-mal Der Geschirrspüler füllt sich nicht mit Wasser	- Der Wasserhahn ist blockiert oder durch Kalkablagerungen verstopft. Reinigen Sie den Wasserhahn. - Der Wasserhahn ist zuge dreht. Drehen Sie den Wasserhahn auf. - Der Filter im Wasserzulaufschlauch ist verstopft. Reinigen Sie den Filter. - Der Wasserzulaufschlauch ist falsch angeschlossen. Möglicherweise ist der Schlauch geknickt oder gequetscht. Achten Sie auf einen korrekten Anschluss des Schlauchs.
- Start-/Abbruch-Kontrolllampe blinkt ständig - Kontrolllampe Programmende blinkt 2-mal Der Geschirrspüler pumpt das Wasser nicht ab	- Der Siphon ist verstopft. Reinigen Sie den Siphon. - Der Wasserablaufschlauch ist falsch angeschlossen. Möglicherweise ist der Schlauch geknickt oder gequetscht. Achten Sie auf einen korrekten Anschluss des Schlauchs.
- Start-/Abbruch-Kontrolllampe blinkt ständig - Die Kontrolllampe Programmende blinkt 3-mal Die Aquasafe-Einrichtung ist ausgelöst	Schließen Sie den Wasserhahn und wenden Sie sich an den lokalen Kundendienst.
Das Programm startet nicht	- Die Tür des Geräts ist nicht geschlossen. Schließen Sie die Tür. - Der Netzstecker ist nicht eingesteckt. Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose. - Die Sicherung der Hausinstallation ist durchgebrannt. Tauschen Sie die Sicherung aus. - Die Zeitvorwahl ist eingestellt. Brechen Sie die Zeitvorwahl ab, damit das Programm sofort gestartet wird.

Nachdem Sie das Problem behoben haben, schalten Sie das Gerät wieder ein. Das Programm wird ab der Stelle fortgesetzt, an der es unterbrochen wurde. Tritt die Fehlfunktion erneut auf, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Halten Sie folgende Angaben bereit, damit man Ihnen schnell und korrekt helfen kann:

- Modell (Mod.)

- Produktnummer (PNC)

- Seriennummer (S.N.)

Sie finden diese Angaben auf dem Typenschild.

Tragen Sie die Angaben hier ein:

Modell :

Produktnummer :

Seriennummer :

Das Spülergebnis ist nicht zufriedenstellend	
Das Geschirr ist nicht sauber	• Das ausgewählte Spülprogramm ist für das Spülgut und den Verschmutzungsgrad nicht geeignet. • Die Körbe sind falsch beladen, so dass das Wasser nicht alle Oberflächen erreichen kann. • Aufgrund falscher Beladung können sich die Sprüharme nicht drehen. • Die Filter sind verschmutzt oder nicht korrekt installiert. • Das Spülmittel ist zu hoch oder zu niedrig dosiert.
Auf dem Geschirr befinden sich Kalkablagerungen	• Der Salzbehälter ist leer. • Der Wasserenthärter ist auf eine falsche Stufe eingestellt. • Der Deckel des Salzbehälters ist nicht richtig geschlossen.
Das Geschirr ist nass und glanzlos	• Es wurde kein Klarspüler verwendet. • Der Klarspüldosierer ist leer.
Schlieren, Streifen, milchige Flecken oder blau schimmernde Beläge befinden sich auf Gläsern und Geschirr	• Verwenden Sie weniger Klarspüler.
Getrocknete Wassertropfen befinden sich auf Gläsern und Geschirr	• Verwenden Sie mehr Klarspüler. • Die Ursache kann beim Spülmittel liegen.

Technische Daten

Abmessungen	Breite in cm	59,6
	Höhe in cm	81,8 - 89,8
	Tiefe in cm	57,5
Elektrischer Anschluss - Anschlussspannung - Gesamtleistung - Sicherung	Die Daten der elektrischen Anschlusswerte befinden sich auf dem Typenschild am Innenrand der Geschirrspülertür.	
Wasserdruck	Mindestdruck	0,5 bar (0,05 MPa)
	Höchstdruck	8 bar (0,8 MPa)
Kapazität	Maßgedecke	12

Umwelttipps

Das Symbol  auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts

schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Das Verpackungsmaterial ist umweltfreundlich und recycelbar. Kunststoffteile sind mit internationalen Abkürzungen wie z. B. >PE<, >PS< usw. gekennzeichnet. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial bitte entsprechend seiner Kennzeichnung bei den kommunalen Entsorgungsstellen in den dafür vorgesehenen Sammelbehältern.

 **Warnung!** Gehen Sie zum Entsorgen des Geräts folgendermaßen vor:

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Schneiden Sie Netzkabel und Netzstecker ab und entsorgen Sie beides.
- Entfernen Sie die Türverriegelung. Dadurch verhindern Sie, dass sich Kinder aus Versehen im Inneren des Geräts einsperren und in Lebensgefahr geraten.

Gerät aufstellen

 **Warnung!** Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker während der Installation des Geräts gezogen ist.

Wichtig! Halten Sie sich für folgende Tätigkeiten an die Anweisungen in der beiliegenden Schablone:

- Einbau des Geräts.
- Anbringen der Arbeitsplatte.
- Anschließen des Wasserzulaufs und -ablaufs.

Installation als Einbaugeschirrspüler (unter einer Arbeitsplatte oder einer Spüle).

Falls das Gerät repariert werden muss, muss es für den Techniker leicht zugänglich sein.

Stellen Sie das Gerät in der Nähe eines Wasserhahns und eines Ablaufs auf.

Es sind keine Lüftungsöffnungen für den Geschirrspüler erforderlich, sondern nur Durchführungen für den Wasserzulauf- und den Wasserablaufschlauch und für das Netzkabel.

Der Geschirrspüler ist mit höhenverstellbaren Füßen ausgestattet.

Vergewissern Sie sich vor dem Einbau des Geräts, dass der Wasserzulauf- und der Wasserablaufschlauch sowie das Netzkabel weder geknickt noch gequetscht werden.

Einpassen des Geräts an bzw. zwischen die angrenzenden Küchenmöbel

Vergewissern Sie sich, dass die Arbeitsplatte, unter die der Geschirrspüler eingeschoben wird, ordnungsgemäß und sicher (an benachbarten Küchenschränken/-möbeln, Wänden usw.) befestigt ist.

Ausrichten des Geräts

Achten Sie darauf, dass das Gerät waagrecht ausgerichtet ist, damit die Tür dicht und sicher schließt. Ist das Gerät nicht waagrecht ausgerichtet, schließt die Tür an den Seiten nicht richtig. Wenn die Tür nicht korrekt schließt, richten Sie das Gerät durch Anziehen oder Lockern der Stellfüße waagrecht aus.

Wasseranschluss

Wasserzulaufschlauch

Schließen Sie das Gerät an einen Heißwasseranschluss (max. 60 °C) oder einen Kaltwasseranschluss an.

Wenn Sie Ihr Heißwasser mithilfe umweltfreundlicher, alternativer Energiequellen (z. B. Solar- oder Photovoltaikanlagen oder Windkraft) aufbereiten, können Sie durch den Anschluss des Geräts an die Heißwasserversorgung Energie sparen.

Schließen Sie den Zulaufschlauch an einen Wasserhahn mit einem 3/4"-Außengewinde an.

 **Vorsicht!** Verwenden Sie keinen Zulaufschlauch von einem älteren Gerät.

Der Wasserdruck muss innerhalb der Toleranzwerte liegen (siehe den Abschnitt "Technische Daten"). Informieren

Sie sich bei Ihrem Wasserversorger über den durchschnittlichen Wasserdruck in Ihrer Region.

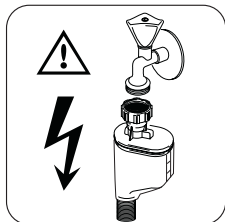
Achten Sie darauf, dass der Wasserzulaufschlauch nicht geknickt oder gequetscht wird oder sich irgendwo verfängt.

Der Zulaufschlauch kann nach rechts oder links verlegt werden, um die Installation zu erleichtern. Achten Sie darauf, dass die Klemmmutter korrekt sitzt, damit kein Wasser austreten kann.

 **Vorsicht!** Schließen Sie das Gerät nicht an neue oder lange nicht mehr benutzte Leitungen an. Lassen Sie das Wasser ein paar Minuten laufen und schließen Sie dann den Zulaufschlauch an.

Wasserzulaufschlauch mit Sicherheitsventil

Der doppelwandige Wasserzulaufschlauch verfügt über ein innenliegendes Netzkabel und ein Sicherheitsventil. Der Wasserzulaufschlauch steht nur während der Versorgung des Geschirrspülers unter Druck. Wenn der Wasserzulaufschlauch undicht ist, unterbricht das Sicherheitsventil die Wasserversorgung.

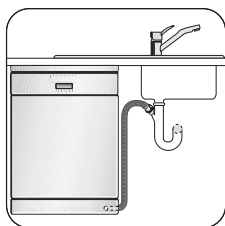


Warnung! Gefährliche Spannung

Gehen Sie sorgfältig vor, wenn Sie den Wasserzulaufschlauch anschließen:

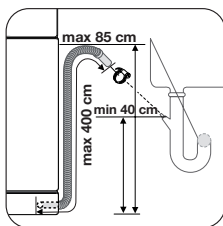
- Tauchen Sie den Wasserzulaufschlauch oder das Sicherheitsventil nicht in Wasser.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn der Wasserzulaufschlauch oder das Sicherheitsventil beschädigt ist.
- Lassen Sie den Wasserzulaufschlauch mit Sicherheitsventil nur durch den Kundendienst auswechseln.

Ablaufschlauch

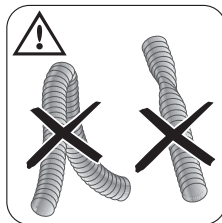


1

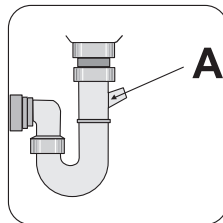
Schließen Sie den Ablaufschlauch an den Siphon an.



2



3



4

Der Innendurchmesser des Siphons muss mindestens genauso groß sein wie der Durchmesser des Schlauchs. Wenn der Ablaufschlauch an einen Siphon unter einem Spülbecken angeschlossen wird, muss die Kunststoffmembran (A) entfernt werden. Falls Sie die Kunststoffmembran nicht entfernen, kann der Siphon durch Nahrungsreste verstopfen.

Vorsicht! Vergewissern Sie sich, dass alle Wasseranschlüsse vollkommen dicht sind, damit kein Wasser austreten kann.

Elektrischer Anschluss

Warnung! Der Hersteller haftet nicht für Schäden aufgrund der Nichtbeachtung folgender Sicherheitshinweise.

Erden Sie das Gerät gemäß den Sicherheitshinweisen.

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung und -frequenz in Ihrer Region mit den auf dem Typenschild angegebenen Anschlusswerten übereinstimmen. Schließen Sie das Gerät unbedingt an eine sachgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an. Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen, Steckverbinder oder Verlängerungskabel. Andernfalls besteht Feuergefahr.

Tauschen Sie das Netzkabel nicht selbst aus. Wenden Sie sich dafür an den Kundendienst. Wählen Sie eine Netzsteckdose, die auch nach der Installation des Geräts noch zugänglich ist. Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät vom Netzstrom trennen möchten. Ziehen Sie dazu immer direkt am Netzstecker.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are approximately 20 lines visible. The paper appears to be a standard notebook page or a sheet of stationery.

[illegible]

[illegible]

Voor het on-line bestellen van accessoires, consumables en onderdelen gaat u naar de 'webwinkel' op: www.zanussi.nl

Benötigen Sie Zubehör, Verbrauchsmaterial und Ersatzteile? Dann besuchen Sie bitte unseren Onlineshop unter: www.zanussi.de

117971471-00-062009